

Early Modern Eyes

Edited by

Walter S. Melion and Lee Palmer Wandel



BRILL

LEIDEN • BOSTON
2010

CONTENTS

Acknowledgments	vii
Notes on the Editors	ix
List of Contributors	xi
List of Illustrations	xiii
 Introduction	 1
LEE PALMER WANDEL	
 The Politics of Light: Al-Kindī's Geometrical Optics and the Vindication of the American Tropics in Bartolomé de las Casas's <i>Apologética historia sumaria</i> (1527–1561)	 11
NICOLÁS WEY GÓMEZ	
 A Topographer's Eye: From Gilles Corrozet to Pieter Apian ...	55
TOM CONLEY	
 The Ethnographic Lens in the New World: Staden, De Bry, and the Representation of the Tupi in Brazil	 81
NEIL L. WHITEHEAD	
 Depicting Perspective: The Return of the Gaze in Codex Telleriano-Remensis (c. 1563)	105
JOSÉ RABASA	
 John Calvin and Michel de Montaigne on the Eye	135
LEE PALMER WANDEL	
 Quel rapport entre un jeu de paume et le roi David? Analogie et Exégèse Visuelle dans le <i>David et Bethsabée</i> de Herri met de Bles	 157
MICHEL WEEMANS	

<i>‘Quae lecta Canisius offert et spectata diu’</i> : The Pictorial Images in Petrus Canisius’s <i>De Maria Virgine</i> of 1577/1583	207
WALTER S. MELION	
Index Nominum	267

LIST OF ILLUSTRATIONS

Figures 1–8 (belonging to the article by Nicolás Wey Gómez):

Fig. 1. Christopher Columbus's four voyages, 1492–1504. After S.E. Morison, <i>Admiral of the Ocean Sea: A Life of Christopher Columbus</i> , 2 vols. (Boston: 1942). Prepared by L. Carlson, Brown University, Providence, Rhode Island	17
Fig. 2. Reconstruction of Eratosthenes's world map. After Strabo, <i>Geography</i> (Cambridge, Mass.: 1917–1932). Prepared by L. Carlson, Brown University, Providence, Rhode Island	19
Fig. 3. Martin Behaim's globe, 1492. From E.G. Ravenstein, <i>Martin Behaim: His Life and His Globe</i> (London: 1908). Courtesy of the John Carter Brown Library, Brown University, Providence, Rhode Island. Original globe at the Germanisches Nationalmuseum, Nuremberg, Germany	20
Fig. 4. Detail of Christopher Columbus's first voyage, 1492–1493. After S.E. Morison, <i>Admiral of the Ocean Sea: A Life of Christopher Columbus</i> , 2 vols. (Boston: 1942). Prepared by L. Carlson, Brown University, Providence, Rhode Island	22
Fig. 5. The tripartite structure of T-O maps. From D. Woodward, "Mappaemundi", in J.B. Harley and D. Woodward, <i>Cartography in Prehistoric, Ancient, and Medieval Europe and the Mediterranean</i> [The History of Cartography I] (Chicago: 1987), 297. Image © The University of Chicago Press	24
Fig. 6. Macrobius's zonal <i>mappamundi</i> . From Macrobius, <i>In somnium Scipionis expositio: Saturnalia</i> (Brescia, Boninus de Boninis: 1483), fol. viii v. Image © John Hay Library, Providence, Rhode Island	25
Fig. 7. Zonal <i>mappamundi</i> . Pierre d'Ailly and Jean Gerson, (Louvain, Johann of Paderborn: 1480–1483) fol. 3r	26

- Fig. 8. Martin Waldseemüller, *Mappamundi*, 1507. Woodcut.
Courtesy of the Map Collection, Library of Congress,
Washington, D.C. 32

Figures 1–4 (belonging to the article by Tom Conley):

- Fig. 1. “Secret est à louer” [“Discretion is Praiseworthy”].
Woodcut illustration to Gilles Corrozet’s *Hécatomgraphie*
(Paris, Denys Janot: 1541). Houghton Library, Typ
515.43.299 56
- Fig. 2. *Geographia. Eius similitudo* [Likeness of
Geography] and *Chorographia. Eius similitudo*
[Likeness of *Chorography*]. Woodcut illustrations to
Peter Apian’s *Cosmographia* (Paris, Vivantius Gautherot:
1553) fol. 2r. Houghton Library Typ 515.53.149 60
- Fig. 3. Title-Page to Peter Apian’s *Cosmographia* (Paris,
Vivantius Gautherot: 1553). Houghton Library
Typ 515.53.149 69
- Fig. 4. *Geographia quid* [What is *Geography*]. Woodcut
illustration to Peter Apian’s *Cosmographia* (Paris,
Vivantius Gautherot: 1553) fol. 1v. Houghton
Library Typ 515.53.149 71

Figures 1–11 (belonging to the article by Neil L. Whitehead):

- Fig. 1. The Youngster’s Feast, plate 54. Woodcut illustration
to Hans Staden’s *Warhaftig[e] Historia [...]* (Marburg,
Kolbe: 1557) 136. Duke University 82
- Fig. 2. The Weather Shaman, plate 16. Woodcut illustration
to Hans Staden’s *Warhaftig[e] Historia [...]* (Marburg,
Kolbe: 1557) 53. Duke University 84
- Fig. 3. The Bound Animal, plate 15. Woodcut illustration to
Hans Staden’s *Warhaftig[e] Historia [...]* (Marburg,
Kolbe: 1557) 52. Duke University 89
- Fig. 4. The Arrival at Uwatibbi – Aprasse Dance, plate 17.
Woodcut illustration to Hans Staden’s *Warhaftig[e]*
Historia [...] (Marburg, Kolbe: 1557) 56. Duke
University 90

Fig. 5.	The Marie Ballete Refuses Staden, plate 25. Woodcut illustration to Hans Staden's <i>Warhaftig[e] Historia [...]</i> (Marburg, Kolbe: 1557) 83. Duke University	92
Fig. 6.	Male Adornment and the Tammaraka, plates 41 and 43. Woodcut illustrations to Hans Staden's <i>Warhaftig[e] Historia [...]</i> (Marburg, Kolbe: 1557) 120, 124. Duke University	93
Fig. 7.	The Death of the Cario Slave, plate 24. Woodcut illustration to Hans Staden's <i>Warhaftig[e] Historia [...]</i> (Marburg, Kolbe: 1557) 80. Duke University	94
Fig. 8.	The Speech of Konyan Bebe to his Hopping Food, plate 19. Woodcut illustration to Hans Staden's <i>Warhaftig[e] Historia [...]</i> (Marburg, Kolbe: 1557) 63. Duke University	95
Fig. 9.	The Battle with the French at Buttugaris, plate 8. Woodcut illustration to Hans Staden's <i>Warhaftig[e] Historia [...]</i> (Marburg, Kolbe: 1557) 29. Duke University	97
Fig. 10.	The Dismemberment of the Flayed Body by the Men, plate 52. Woodcut illustration to Hans Staden's <i>Warhaftig[e] Historia [...]</i> (Marburg, Kolbe: 1557) 135. Duke University	99
Fig. 11.	The Angry Moon, plate 21. Woodcut illustration to Hans Staden's <i>Warhaftig[e] Historia [...]</i> (Marburg, Kolbe: 1557) 66. Duke University	101

Figure 1 (belonging to the article by José Rabasa):

Fig. 1.	Codex Telleriano-Remensis, fol. 46r. Courtesy of the Bibliothèque Nationale de France, Paris	106
---------	--	-----

Figures 1–4 (belonging to the article by Lee Palmer Wandel):

Fig. 1.	Michel de Montaigne, “Apologie de Raimond Sebond”, <i>Essais</i> , Bordeaux Copy, http://artfl.uchicago.edu/images/montaigne/0183v.jpg	140
---------	---	-----

Fig. 2.	John Calvin, <i>Institution de la religion chrestienne: nouvellement mise en quatre livres</i> . [Geneva, Jean Crespin, 1560], 1. Special Collections, Memorial Library, University of Wisconsin – Madison	142
Fig. 3.	Michel de Montaigne, “De la Cruauté”, <i>Essais</i> , Bordeaux Copy, http://artfl.uchicago.edu/images/montaigne/0183.jpg	143
Fig. 4.	Michel de Montaigne, “Au Lecteur”, <i>Essais</i> , Bordeaux Copy, http://artfl.uchicago.edu/images/montaigne/0000b.jpg	146

Figures 1–20 (belonging to the article by Michel Weemans):

Fig. 1.	Herri met de Bles, <i>David et Bethsabée</i> (vers 1535–40). Huile sur bois, 46 × 69 cm. Boston, Isabella Stewart Gardner Museum. Copyright The Isabella Stewart Gardner Museum	158
Fig. 2.	Hans Baldung Grien, <i>David et Bethsabée</i> (1535). Gravure sur bois, <i>Leien Bibel</i> (Strasbourg, Wendelin Rihel: 1540). Copyright Paris, Bibliothèque Nationale de France	159
Fig. 3.	Herri met de Bles, <i>David et Bethsabée</i> . Détail, David au balcon	160
Fig. 4.	Herri met de Bles, <i>David et Bethsabée</i> . Détail, Bethsabée au bain	161
Fig. 5.	Herri met de Bles, <i>David et Bethsabée</i> . Détail, Urie	165
Fig. 6.	Herri met de Bles, <i>David et Bethsabée</i> . Détail, Nathan	166
Fig. 7.	Herri met de Bles, <i>David et Bethsabée</i> . Détail, terrasse	171
Fig. 8.	Herri met de Bles, <i>David et Bethsabée</i> . Détail, admoniteur	172
Fig. 9.	Herri met de Bles, <i>David et Bethsabée</i> . Détail, fou	177
Fig. 10.	Herri met de Bles, <i>David et Bethsabée</i> . Détail, jeu de boule	178
Fig. 11.	Herri met de Bles, <i>David et Bethsabée</i> . Détail, labyrinthe et tir à l’arc	180

Fig. 12.	Herri met de Bles, <i>David et Bethsabée</i> . Détail, jeu de paume	181
Fig. 13.	Anonyme, <i>David et Bethsabée</i> . Plume et lavis d'encre de chine, 23.7 × 35 cm. Paris, Louvre, Département des arts graphiques, copyright Paris, Musée du Louvre, Département des dessins	183
Fig. 14.	Guillaume de la Perrière, <i>Le jeu de paume</i> . Gravure sur bois, illustration pour <i>Le théâtre des bons engins</i> (Paris, Denis Janot: 1539) Emblème V	186
Fig. 15.	<i>Le jeu de paume</i> . Gravure sur bois, illustration pour Barthélemy Aneau, <i>Picta Poesis</i> (Lyon, M. Bonhomme: 1552)	187
Fig. 16.	<i>Le jeu de paume</i> . Gravure sur bois, illustration pour Johannes Sambucus, <i>Emblemata</i> (Anvers, Christophe Plantin: 1564)	188
Fig. 17.	Lucas Gassel, <i>David et Bethsabée</i> (1540). Huile sur bois, 45.5 × 69 cm. Hartford, The Wadsworth Atheneum, copyright The Wadsworth Atheneum	197
Fig. 18.	Lucas Gassel, <i>David and Bethsabée</i> (1540). Huile sur bois, 70 × 100 cm. Localisation actuelle inconnue	199
Fig. 19.	Lucas Gassel, <i>David et Bethsabée</i> . Huile sur bois, 33 × 45 cm. Ancienne collection Duc de Palmella, localisation actuelle inconnue	200
Fig. 20.	Anonyme, <i>David et Bethsabée</i> . Huile sur bois, Londres, Marylebone Cricket Club, copyright the Marylebone Cricket Club	202

Figures 1–13 (belonging to the article by Walter S. Melion):

Fig. 1.	Petrus Canisius, <i>De Maria Virgine incomparabili et Dei genitrice sacrosancta libri quinque</i> (Ingolstadt, David Sartorius: 1577), title-page. Maurits Sabbebibliotheek, Katholieke Universiteit Leuven	208
Fig. 2.	Petrus Canisius, <i>Commentarium de Verbi Dei corruptelis</i> [...] (Ingolstadt, David Sartorius: 1583), title-page. Maurits Sabbebibliotheek, Katholieke Universiteit Leuven	210

- Fig. 3. *Icon of the Virgin and Child*. Woodcut illustration to Petrus Canisius's *De Maria Virgine* [...], in *Commentarium de Verbi Dei corruptelis* [...] (Ingolstadt, David Sartorius: 1583), dedicatory and general prefaces, fol. b r. Maurits Sabbebibliotheek, Katholieke Universiteit Leuven 211
- Fig. 4. *Tree of Jesse*. Woodcut illustration to Petrus Canisius's *De Maria Virgine* [...], in *Commentarium de Verbi Dei corruptelis* [...] (Ingolstadt, David Sartorius: 1583), book I, chapter 1, fol. 6v. Maurits Sabbebibliotheek, Katholieke Universiteit Leuven 213
- Fig. 5. *Icon of the Most Beautiful Virgin as Daughter, Bride, and Mother of God*. Woodcut illustration to Petrus Canisius's *De Maria Virgine* [...], in *Commentarium de Verbi Dei corruptelis* [...] (Ingolstadt, David Sartorius: 1583), book II, chapter 1, 111. Maurits Sabbebibliotheek, Katholieke Universiteit Leuven 214
- Fig. 6. *Annunciation*. Woodcut illustration to Petrus Canisius's, *De Maria Virgine* [...], in *Commentarium de Verbi Dei corruptelis* [...] (Ingolstadt, David Sartorius: 1583), book III, chapter 1, 255. Maurits Sabbebibliotheek, Katholieke Universiteit Leuven 215
- Fig. 7. *Virgo in Sole Surrounded by Symbols of the Immaculate Conception*. Woodcut illustration to Petrus Canisius's *De Maria Virgine* [...], in *Commentarium de Verbi Dei corruptelis* [...] (Ingolstadt, David Sartorius: 1583), book IV, chapter 1, 385. Maurits Sabbebibliotheek, Katholieke Universiteit Leuven 216
- Fig. 8. *Angelic Coronation of the Immaculate Virgin*. Woodcut illustration to Petrus Canisius's *De Maria Virgine* [...], in *Commentarium de Verbi Dei corruptelis* [...] (Ingolstadt, David Sartorius: 1583), book V, chapter 1, 577. Maurits Sabbebibliotheek, Katholieke Universiteit Leuven 217
- Fig. 9. *Visitation*. Woodcut illustration to Petrus Canisius's *De Maria Virgine* [...], in *Commentarium de Verbi Dei corruptelis* [...] (Ingolstadt, David Sartorius: 1583), book IV, chapter 3, 401. Maurits Sabbebibliotheek, Katholieke Universiteit Leuven 218

- Fig. 10. *Nativity*. Woodcut illustration to Petrus Canisius's *De Maria Virgine* [...], in *Commentarium de Verbi Dei corruptelis* [...] (Ingolstadt, David Sartorius: 1583), book IV, chapter 9, 439. Maurits Sabbebibliotheek, Katholieke Universiteit Leuven 219
- Fig. 11. *Presentation*. Woodcut illustration in Petrus Canisius's *De Maria Virgine* [...], in *Commentarium de Verbi Dei corruptelis* [...] (Ingolstadt, David Sartorius: 1583), book IV, chapter 11, 453. Maurits Sabbebibliotheek, Katholieke Universiteit Leuven 220
- Fig. 12. *Discovery of Christ among the Doctors*. Woodcut illustration to Petrus Canisius's *De Maria Virgine* [...], in *Commentarium de Verbi Dei corruptelis* [...] (Ingolstadt, David Sartorius: 1583), book IV, chapter 14, 478. Maurits Sabbebibliotheek, Katholieke Universiteit Leuven 221
- Fig. 13. *Pietà/Virgin of Sorrows*. Woodcut illustration to Petrus Canisius's *De Maria Virgine* [...], in *Commentarium de Verbi Dei corruptelis* [...] (Ingolstadt, David Sartorius: 1583), book IV, chapter 27, 547. Maurits Sabbebibliotheek, Katholieke Universiteit Leuven 222